

Garden Series #4
The Garden of Faithfulness
Israel Talamante
May 5th, 2024
花園系列#4
信實的花園
講道:以色列·他拉曼提
2024年5月4日

詩歌一:讚美 **Praise**

凡有氣息 都要讚美

Let everything that has breath

讚美主 讚美主

Praise the Lord Praise the Lord

在高山或低谷 我要來讚美

I'll praise in the valley, praise on the
mountain

或相信或懷疑 我要來讚美

I'll praise when I'm sure, praise when I'm
doubting

當仇敵圍繞我 我要來讚美

I'll praise when outnumbered Praise when
surrounded

因讚美如大水 使仇敵都潰敗

'Cause praise is the waters my enemies
drown in

當我仍有氣息 我都要來大聲

As long as I'm breathing I've got a reason
to

讚美 我主 喔我靈

Praise the Lord, oh my soul

讚美 我主 喔我靈

Praise the Lord, oh my soul

當感受漸消逝 我仍要讚美

I'll praise when I feel it, and I'll praise when
I don't

我讚美因我知 主祢在掌權

I'll praise 'cause I know You're still in
control

讚美是我武器 來大聲宣告

'Cause my praise is a weapon, it's more than
a sound

齊來讚美呼喊 耶利哥必倒塌

Oh, my praise is the shout that brings
Jericho down

讚美 我主 喔我靈

Praise the Lord, oh my soul

讚美 我主 喔我靈

Praise the Lord, oh my soul

我不再沈默 因我主活著

I won't be quiet My God is alive
我怎能不大聲說

How could I keep it inside

讚美 我主 喔我靈

Praise the Lord oh my soul

因祢至高 我讚美

I'll praise 'cause You're sovereign

因祢掌權 我讚美

Praise 'cause You reign

因祢復活戰勝死亡 我讚美

Praise 'cause You rose and defeated the
grave

因祢信實 我讚美

I'll praise 'cause You're faithful

因祢真實 我讚美

Praise 'cause You're true

因無人能與祢相比 我讚美

Praise 'cause there's nobody greater than
You

詩歌二：你真好 **You Are Good**

By [Israel and New Breed] by Israel Houghton and Eddie Ramirez

我站在山頂上 大聲呼喊宣告
你良善無止盡 永遠不會停息
你慈愛隨著我 充滿我的生命
你愛讓我驚奇

And I Sing 因為你真好

And I Dance 因為你真好

And I Shout 因為你真好

你真好 你真好 (你對我真好)

再沒有任何人 能夠與你相比
天地和深海洋 都顯明這真理
在黑暗的時刻 你如明亮晨星
你愛讓我驚奇

我全心宣告 讓世界知道

你真好 你真好

晴天或雨天 我都要讚美

你真好 你真好

詩歌三：耶穌之名 **In Jesus' Name**

詞曲 Darlene Zschech, Israel Houghton

中譯詞 趙治德

上帝正在為了 你和我爭戰
他已得著勝利 與我們同在
我們不會動搖 也不會害怕
主你在身旁

背負我的重擔 遮蓋我羞愧
他已得著勝利 勝過了一切
我們不會動搖 也不會害怕
主你在身旁

被攻擊 卻仍站立
充滿基督復活能力

我得自由 是奉耶穌
耶穌之名

被攻擊 卻仍站立
讓我們宣揚高舉你
我得醫治 是奉耶穌
耶穌之名

他在為你爭戰 為你推開黑暗
點亮屬天國度 神國永不搖撼
奉靠耶穌之名 仇敵都要潰敗
讓我們來歡呼 來呼喊

佈道

Today we are continuing with our Garden series. One of the things we have been talking about here at B4 quite often is the idea of a garden. A garden where good things grow. We've seen a picture of B4 church and CV as being the garden where God has been creating new and beautiful life. He is constantly watering, feeding the garden of this church and the garden of our soul. He is the best gardener I know. One of the greatest thing about this garden is that not only has He been working and protecting this garden BUT He has made us co-labors or participants of the work for this garden. **1 Corinthians 3:9** says – **For we are co-workers in Gods service; you are God's field, God's building.** Everything that God has ever created, He has made us partners of the work of the creation.

今天我們繼續我們的花園系列。我們在 B4 經常討論的事情之一就是花園的想法。一個生長美好事物的花園。我們已經看到了 B4 教堂和 CV 的照片，它們是上帝創造新的美麗生命的花園。他不斷地澆灌、餵養這座教堂的花園和我們靈魂的花園。他是我認識的最好的園丁。這個花園最偉大的事情之一是，他不僅一直在工作和保護這個花園，而且還使我們成為這個花園工作的合作者或參與者。哥林多前書 3:9 說：“**因為我們是與神同工的；你們是神所耕種的田地，所建造的房屋。**上帝所創造的一切，祂都讓我們成為創造工作的夥伴。

God is not a God who likes to keep everything for Himself. On the contrary. Everything that He has ever created, He has shared. And because He has shared creation, the garden, **we have a responsibility to be faithful** to the work that God has entrusted us with.

神不是一個喜歡把一切都據為己有的神。相反。他所創造的一切，他都分享了。因為祂分享了受造物、花園，**我們有責任忠於**上帝託付給我們的工作。

How do I know this? Well let's go back to the beginning of all things. Open up your Bible in **Genesis chapter 2:8-9,15 – CONTEXT** – Genesis begins with God resting and blessing everything He had created. Later on, in this chapter, it tells us about the creation of Adam and Eve before the fall. Chapter 2 shows us the picture of humanity in their ideal state. So let's begin to read: **8 Then the Lord God planted a garden in Eden in the east, and there he placed the man he had made. 9 The Lord God made all sorts of trees grow up from the ground trees that were beautiful and that produced delicious fruit. In the middle of the garden he placed the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil.** verse 15, **15 The Lord God placed the man in the Garden of Eden to tend and watch over it.** Other translations say to work it and take care of it. The Lord planted the garden. The man didn't do it, God did. Before Adam lived in the garden he was created out of the garden. Once the garden was planted, Genesis says He placed the man in the garden. Once He placed him in the garden, He placed him there for two reasons: for tending it, or translations say to dress it or work at it, and to take care of it or watch over it. **Adam had some responsibilities to do.**

我怎麼知道？好吧，讓我們回到一切的開始。打開聖經的《創世記》第 **2:8-9,15** 章 – 背景 – 創世記始於上帝安息並祝福祂所創造的一切。稍後，在本章中，它告訴我們亞當和夏娃在墮落之前的創造。第二章向我們展示了理想狀態下的人類圖像。讓我們開始讀：

8 耶和華神在東方的伊甸園立了一個園子，把所造的人安置在那裡。9 耶和華神使各樣的樹從地裡長出來，可以悅人的眼目，其上的果子好作食物。園子當中又有生命樹和分別善惡的樹。15 耶和華神將那人安置在伊甸園，使他修理，看守。其他翻譯則說要工作並照顧它。

主栽種了這個花園。不是人做的，是神做的。在亞當住在伊甸園之前，他是從伊甸園中被創造出來的。創世記說，花園建成後，他就把人安置在花園裡。一旦他把他安置在花園裡，他把他安置在那裡有兩個原因：照顧它，或翻譯為給它穿衣或工作，以及照顧它或看守它。亞當有一些責任要做。

I was talking to a guy the other day and he was complaining about his job and how much work he had to do. He said this to me, “the only reason I have to work in life is because Adam and Eve messed it all up. If it weren't for them then I wouldn't have to work a day in my life.” **WRONG!** From the very beginning even before the fall, God created the garden for Adam to work at it and to keep it. It wasn't for Adam to complain but to enjoy it. 有一天我和一個人聊天，他抱怨他的工作以及他必須做的工作量。他對我說：「我必須在生活中工作的唯一原因是因為亞當和夏

娃把一切搞砸了。如果沒有他們，我一生中一天都不需要工作。錯誤的！從一開始，甚至在墮落之前，上帝就為亞當創造了花園，讓祂耕種並守護它。亞當不是要抱怨，而是要享受。

Actually, the word **Eden in Hebrew means pleasure or delight**. The garden God created for man to work it and keep it was for his enjoyment, for his delight. Verse 9 says that everything that God made in this garden was beautiful, every fruit in it was delicious. God was giving Adam the best for his enjoyment.

事實上，**伊甸園**這個字在希伯來文的意思是快樂或喜悅。上帝創造的花園是為了讓人類能夠耕種和保管，是為了讓人類享受、讓人類感到高興。第9節說，神在這園子裡所造的一切都是美麗的，園裡的果子都是美味的。神賜給亞當最好的享受。

Whenever God gives us something, He gives the best so that we can delight in him. God gave Adam work as a blessing. God was giving Adam the provision he needed and the opportunity to admire the creator. But even nature in its primitive state was going to need some tending, some working, some watching.

每當神給我們一些東西時，祂都會給我們最好的，好讓我們能以祂為樂。神賜亞當工作作為祝福。上帝給了亞當他所需要的供應和欽佩創造者的機會。但即使是處於原始狀態的自然也需要一些照顧、一些工作、一些觀察。

God gave Adam the best in the garden so the only thing Adam needed to do was to be faithful with that gift. How was he going to be faithful? By **tending to it and watching over it**. Let me explain these two words in more detail so we can understand the responsibility Adam had back then, and the responsibility you and I have right now. From the very beginning, God placed Adam so that he could be faithful in the work God had given to him. We need to understand that **Faithfulness will bring fruitfulness**. The more faithful Adam was to tend to the garden, the more fruits he was going to be able to enjoy. Lets see what these words mean and how they play out in our faithfulness to the garden God has given us:

上帝給了亞當花園裡最好的東西，所以亞當唯一需要做的就是忠於這份禮物。他怎樣才能忠心呢？透過**照顧它並觀察它**。讓我更詳細地解釋這兩個詞，以便我們能夠理解亞當當時的責任，以及你我現在的責任。從一開始，神就安排了亞當，讓他能忠心地從事神交給他的工作。我們要明白，**忠誠會帶來成果**。亞當越忠心照顧園子，就能享受到越多的果子。讓我們看看這些話的含義以及它們如何在我們對上帝賜給我們的花園的忠誠中發揮作用：

1. Tend it. The original word in Hebrew for Tend means to “pay attention to” “to serve it” “to labor for it” It also means “to cultivate.” Meaning to “put through a finishing process” “to foster the growth of” When God placed Adam in the Garden in Genesis 2, he had to pay attention to what God had created. Adam needed to serve, to cultivate, to foster the growth of every plant of every tree, he needed to cut, trim, water, he was responsible for keeping God’s gift alive and growing and giving fruit. This fruit was not only for him to enjoy but for all of his generations. Whenever God gives us something good, it is not only for you to enjoy but for others to enjoy it as well. That was Adam's first responsibility. And then it says that Adam needed to:Tend

1, 照管：在希伯來文的原意是“注意”“為之服務”“為之勞動”，也有“耕種”的意思。意思是「完成一個完成過程」「促進...的成長」當上帝在創世記第2章中將亞當安置在伊甸園中時，他必須留意上帝所創造的事物。亞當需要服務、耕種、促進每棵樹上每一株植物的生長，他需要

砍伐、修剪、澆水，他負責讓神的恩賜保持活力，生長並結出果實。這果子不只是他自己的，也是他世世代代的。每當神賜給我們美好的事物時，不只是讓你享受，也讓別人享受。這是亞當的首要責任。然後它說亞當需要：

2. Watch over it or to keep it. The Hebrew meaning for keep it means to “guard it” “to preserve it” “to be faithful to” “to maintain” “to labor of it” “to guard it” Adam also was responsible to protect, to maintain the garden God had given him. To protect the garden from anything that might have harmed the garden. 留意它或保留它。希伯來文的「保管」意思是「看守它」「保存它」「忠於」「維護」「為之勞動」「看守它」亞當也有責任保護，維護上帝的花園給了他。保護花園免受任何可能損害花園的事物的影響。

This beautiful garden that God had created was going to be subject to natural law and would probably over grow or would die. The garden was going to need maintenance, was going to need protecting, dressing, was going to need some love. Perhaps Adam invented talking to the plants for plants to grow ☺ Adam was becoming the manager, the foreman of God’s blessing.

上帝創造的這個美麗的花園將受到自然法則的約束，很可能會過度生長或死亡。花園需要維護，需要保護，需要修整，需要一些關懷。也許亞當發明了與植物對話，讓植物生長 ☺ 亞當正在成為上帝祝福的管理者、工頭。

From the beginning of creation, God created us to be faithful stewards of every gift he has ever given to us. **James 1:17** says that **every good and perfect gift comes from above...** Everything you and I have, is a good and perfect gift from God. Your marriage is from God. Your kids, a gift from God. The house/apartment you live in is definitely from God. **Psalms 24:1** says - **The earth is the Lord’s, and everything in it. The world and all its people belong to him.** Everything you and I have, own, family, jobs, church, wealth, everything belongs to God. And everything we have been given, for much or for little, we are responsible for watching over it and keeping it. 從創造之初起，上帝就創造了我們，讓我們成為祂賜給我們的每一份禮物的忠實管家。**雅各書 1:17** 各樣美善的恩賜，和各樣全備的賞賜，都是從上頭來的。從眾光之父那裏降下來的。在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。你我所擁有的一切，都是來自上帝的美好、完美的禮物。你的婚姻是來自上帝的。你的孩子，是上帝給的禮物。你住的房子/公寓絕對是來自上帝的。詩篇 24:1 說一**地和其中的萬物都屬耶和華。**世界和世上所有的人都屬於祂。你我擁有的一切，擁有的，家庭，工作，教堂，財富，一切都屬於上帝。我們所得到的**一切，無論多寡，我們都有責任看管並保存它。**

The key word for tending and watching over is faithfulness. **Faithfulness is the fertilizer for good things to grow. Whatever you are unfaithful to, you will lose.** If you are unfaithful to your marriage you will most likely lose it. If you are unfaithful to your job, you will probably be fired. If you are unfaithful to the way you manage your money, it’s gone. When Adam and Eve were unfaithful to God, they lost their innocence, they lost the personal connection with God’s presence, they lost being in the place where they were supposed to delight and enjoy.

Whenever we take our eyes from what God has given us, there is a possibility that we may lose it. 照顧和看守的關鍵字是忠誠。誠信是美好事物生長的肥料。無論你對什麼不忠，你都會失去。如果你對婚姻不忠，你很可能會失去婚姻。如果你不忠於你的工作，你可能會被解

僱。如果你不忠於你的資金管理方式，它就會消失。當亞當和夏娃對神不忠時，他們就失去了純真，失去了與神同在的個人聯繫，失去了他們應該快樂和享受的地方。每當我們把目光從神所賜給我們的東西上移開時，我們就有可能失去它。

A couple of weeks ago, my wife and I began to do some cleaning and weeding in our backyard. By the way, every person who has stood up here to speak about weeding and cleaning their backyards have pretty much said they disliked it. I am not an exception. When we bought our house, the guy we bought from was a gardener so one of the things we fell in love with was the backyard. He told me what I needed to do. How often I needed to do it. The first month was great. I loved doing it. I enjoyed doing it. However, as weeks went by, months went by, I began to take my eyes from the literal beautiful garden God have given me. Weeds began to grow, shrubs grew out of control. Some trees began to die. All of a sudden, grass began to grow in places I never expected it to grow. 幾週前，我和妻子開始在後院進行一些清潔和除草工作。順便說一句，每個站在這裡談論除草和清潔後院的人幾乎都表示他們不喜歡它。我也不例外。當我們買房子時，我們的賣家是個園丁，所以我們愛上的事情之一就是後院。他告訴我我需要做什麼。我需要多久做一次。第一個月很棒。我喜歡這樣做。我很享受這樣做。然而，幾週過去了，幾個月過去了，我開始把目光從上帝賜給我的真正美麗的花園上移開。雜草開始生長，灌木叢失控。一些樹木開始死亡。

This beautiful and gorgeous backyard that once I enjoyed and loved, now it was overgrown, dead, and ugly. And I remembered the words of my wife saying to me: This happened because we didn't take care of it. In order words, this happened because something else got my attention, I got distracted, perhaps I got lazy. I was unfaithful to the commitment I made that I was supposed to keep this beautiful backyard alive and well. And now, I had to remove all of the dead trees, all of the weeds I had to kill, it's taken us months to begin to rebuilt the beautiful garden once we had. I hated every moment of it. 突然間，我意想不到的地方開始長出草來。這個美麗而華麗的後院曾經是我享受和喜愛的，現在卻雜草叢生、死氣沉沉、醜陋不堪。我還記得妻子對我說的話：發生這種事是因為我們沒有處理好。換句話說，發生這種情況是因為其他事情引起了我的注意，我分心了，也許我變得懶惰了。我沒有忠於自己的承諾，我應該讓這個美麗的後院保持活力和健康。現在，我必須清除所有死樹，所有我必須殺死的雜草，我們花了幾個月的時間才開始重建美麗的花園。我討厭它的每一刻。

Why did I hate it? Because I was unfaithful to my task. Because something else caught my attention. 為什麼我討厭它？因為我不忠於我的責任。因為有別的事情引起了我的注意。

Towards the end of chapter 2 of Genesis, we also see that God created Eve. Eve was supposed to be Adam's helper. This meant she also was responsible for helping Adam care for the garden. It was supposed to be a team effort. They were both designed to be faithful to the gift God had given them. But something happened. 在創世記第二章的結尾，我們也看到神創造了夏娃。夏娃本來應該是亞當的幫手。這意味著她也負責幫助亞當照顧花園，這應該是團隊的努力，他們都被設計為忠於上帝給他們的禮物，但發生了一些事情。

They both began to take their eyes off their vocation, off their task. 他們都開始把目光從自己的職業、任務中移開。

When we continue to read Genesis chapter 3, we learn about the fall of man and how it came about. God had already given Adam his duties, what he needed to do and how he needed to do it. He was supposed to enjoy Gods creation, enjoy his wife, work on the garden, name the animals, he had given power to rule over creation. All he needed to do was to be faithful to his calling, to his task, to his vocation. 當我們繼續讀創世記第3章時，我們會了解人類的墮落以及它是如何發生的。神已經給了亞當他的職責、他需要做什麼以及他需要如何做。他應該享受上帝的創造，享受他的妻子，在花園裡工作，為動物命名，他賦予了統治創造的權力。他所需要的就是忠於他的召喚、他的任務、他的使命。

However, something else caught his attention. Taking care of the garden wasn't enough. Being created in the image of God wasn't enough. **Genesis 3:6-7 - ⁶The woman was convinced. She saw that the tree was beautiful and its fruit looked delicious, and she wanted the wisdom it would give her.** (having the gift of life, living in purity, living in a place of delight, having His presence daily wasn't enough. They wanted to have more wisdom and be more like God.) **So she took some of the fruit and ate it. Then she gave some to her husband, who was with her, and he ate it, too. ⁷At that moment their eyes were opened, and they suddenly felt shame at their nakedness. So they sewed fig leaves together to cover themselves.** Go to **verse 23**, **So the Lord God banished** them from the Garden of Eden, and he sent Adam out to cultivate the ground from **which he had been made.** 然而，還有一件事引起了他的注意，照顧花園還不夠，按照上帝的形象創造還不夠。創世記 3:6-7 ⁶於是女人見那棵樹的果子好作食物，也悅人的眼目，且是可喜愛的，能使人有智慧，（擁有生命的恩賜、生活在純潔中、生活在快樂的地方、每天有祂的存在是不夠的。他們想要擁有更多智慧，更像上帝。）就摘下果子來吃了，又給他丈夫，他丈夫也吃了。⁷他們二人的眼睛就明亮了，才知道自己是赤身露體，便拿無花果樹的葉子為自己編作裙子。轉到第 23 節，主神將他們逐出伊甸園，並差遣亞當出去耕種造他的土地。

Adam went from being placed in a garden of delight, of pleasure, of enjoyment, to a place of desolation. Now he wasn't placed to do the work of enjoyment, now he was sent out to do the work with sadness. Now the work he had to do came with pain, with sorrow, with sweat, with anger, now God had banished him from His glory simply because something else caught his attention. **Whatever you are unfaithful to, you will lose it.** Adam lost the privilege to tend, to watch over, to enjoy being in the garden. Faithfulness is the fertilizer for good things to grow. Unfaithfulness is the recipe for sin, disaster. 亞當從一個充滿喜樂、快樂、享樂的花園，變成了一個荒涼的地方。現在他不被安排去從事享受的工作，現在他被派去做悲傷的工作。現在他必須做的工作伴隨著痛苦、悲傷、汗水和憤怒，現在上帝已經把他從榮耀中驅逐出去，僅僅因為有別的事情引起了他的注意。**無論你對什麼不忠，你都會失去它。**亞當失去了照顧、看守、享受在花園裡的特權。誠信是美好事物生長的肥料，不忠是罪惡和災難的根源。

That's why when Paul was speak to the churches in Galatia, this is what he asked of them: Galatians 6:4 - **Pay careful attention to your own work, for then you will get the satisfaction of a job well done, and you won't need to compare yourself to anyone else.** (pay attention to your own work. Pay attention to the garden God has given you. Pay attention to the work of the ministry. Pay attention to the work of your family. Be faithful, be consistent. Do this so you can

get the satisfaction of a job well done) 這就是為什麼當保羅對加拉太的教會說話時，他這樣要求他們：**加拉太書6:4 - 4 各人應當察驗自己的行為；這樣，他所誇的就專在自己，不在別人了。**（注意你自己的工作。注意上帝給你的花園。注意事工的工作。注意你家庭的工作。要忠心，始終如一。這樣做你才能得到工作做得很好的滿足）

Even though Adam and Eve were banished from the garden of Eden and the presence of God left them, Jesus came to save and restored the dying garden of our souls. The beautiful thing is that I don't have to do it alone. The closer I get to Jesus, the more I learn about his faithfulness. He is in this together with you and me. **2 Thessalonians 3:3** says - **³But the Lord is faithful; he will strengthen you and guard you from the evil one.** The faithfulness of God will give you the strength you need to continue to be faithful. His faithfulness will guard you from us taking our eyes from our task given by God. **1 Corinthians 1:9** says - **God will do this, for he is faithful to do what he says, and he has invited you into partnership with his Son, Jesus Christ our Lord.**

Jesus wants to partner with us to tend the garden. To care for it. We don't have to do it alone. His faithfulness will continue to bear fruit in us. 儘管亞當和夏娃被逐出伊甸園，上帝的同在也離開了他們，但耶穌來拯救並恢復了我們靈魂垂死的花園。美妙的事情是我不必獨自完成這件事。我越接近耶穌，就越了解祂的信實。祂與你和我一起參與其中。帖撒羅尼迦後書 3:3 說 - **3 但主是信實的，要堅固你們，保護你們脫離那惡者。（或作：脫離兇惡）。** 祂的信實會保護你不讓我們的注意力從上帝所賦予我們的任務上轉移。哥林多前書 1:9 說 - **9 神是信實的，你們原是被他所召，好與他兒子—我們的主耶穌基督一同得分。** 耶穌希望與我們合作照顧花園。去照顧它。我們不必獨自完成這件事。祂的信實將繼續在我們身上結出果子。

How are we tending, caring, watching, the garden God has placed us in? We need to pay attention to it, we need to be faithful to it. I would like to end with this visual. (SHOW BOTH PLANTS. ONE ALIVE AND ONE DEAD) 我們如何照顧、照顧、看守上帝安置在我們裡面的花園？我們需要關注它，我們需要忠於它。我想以這個視覺效果來結束。（**顯示兩種植物。一株是活的，一株是死的**）

CONCLUSION 結論

This beautiful plant represents the beautiful gift of the garden God has entrusted us. This plant is for us to enjoy, to delight ourselves, to feed from it. This plant is beautiful and full of life. This plant represents the garden of our marriage, the garden of our kids, the garden of our finances, the garden of our church. God gifted us all of these gardens so that we could tend them, so that we can cultivate them, so that we could watch over them. Like Paul said, so that we could pay attention to the work we are doing. We have a full responsibility to make sure this plant remains alive. We have a responsibility that our marriages, that our kids, that our church thrives, and grows. The way it will thrive and grow is when we tend to it and watch over it. BECAUSE IF NOT... 這棵美麗的植物代表了上帝託付給我們的花園的美麗禮物。這植物是供我們欣賞、喜悅、得著養分的。這植物美麗且充滿生機。這植物代表我們婚姻的花園、我們孩子的花園、我們財務的花園、我們教會的花園。上帝賜給我們所有這些花園，使我們得以照顧它們，使我們得以耕種它們，使我們得以看管它們。就像保羅說的，這樣我們就可以專注於我們正在做的工作。我們有責任確保這棵植物保持活力。我們有責任讓我們的婚姻、我們的孩子、我們的教會蓬勃發展和成長。當我們照顧它並照顧它時，它就會蓬勃發展。因為如果不這樣的話...

(SHOW DEAD PLANT) the garden God entrusted us, it has the possibility to die. If we don't tend to it, if we don't watch over it, then there is a possibility that our marriage won't make it. It has a possibility that my kids won't grow up loving Jesus. If I don't tend the garden of my church then there is a possibility of me being resentful towards my church, to criticize my church. The church my kids and my family are supposed to grow. **(顯示死去的植物)** 上帝託付給我們的花園，它有死亡的可能。如果我們不去照顧它，如果我們不去留意它，那麼我們的婚姻就有可能無法成功。我的孩子長大後可能不會愛耶穌。如果我不照顧教會的花園，那麼我就有可能對我的教會懷有怨恨，批評我的教會。我的孩子和我的家人應該成長的教會。

How do we tend and watch over the garden God has placed us in: 我們如何照顧和看守上帝放置我們的花園：

1. Family – Invest in your marriage. Take the marriage classes here at B4 or CV. Be more like Jesus to your spouse. Bring your kids with you to church. Speak the Word of God to them. Encourage them to be part of the student's ministry life. 1. 家庭—投資你的婚姻。在 B4 或 CV 參加婚姻課程。對你的配偶更像耶穌。帶上你的孩子一起去教堂。向他們講述神的話。鼓勵他們成為學生事工生活的一部分。

2. Finances – Invest in the kingdom of God. Last week CV had their biggest Sunday of all time. This has happened because people like you have invested in the kingdom. CV exists because of your generosity. Soccer camp, youth camps, kids camps, the life of the church, the way we reach people out happens because you are sowing into this garden called B4 and CV 2. 財務—投資於神的國。上週，CV 迎來了有史以來最盛大的周日。能夠這樣盛大的慶祝是因為像你這樣的人已經投資於王國。CV 的存在是因為您的慷慨。足球營、青年營、兒童營、教會生活、我們接觸人們的方式之所以發生，是因為你在這個名為 B4 和 CV 的花園裡播種。

3. Get involved – God has given every one of us spiritual gifts to the benefit of the church. B4 and CV are better with you in it. Participate. Don't be a spectator be a participant. There is a QR code where you can scan and see where you can get involved. Go to the info center and ask hey, I am here because I want to tend, watch over the garden of B4. I know I can be part of this. CV, you can go to the info booth and they will be able to help you. 3. 參與其中—神賜給我們每個人屬靈的恩賜，使教會受益。B4和CV有你在的話會更好。參加。不要做一個旁觀者，而是一個參與者。有一個二維碼，您可以掃描並查看可以參與的地方。去資訊中心問一下，嘿，我來這裡是因為我想照顧、看管 B4 的花園。我知道我可以參與其中。CV，你可以去資訊亭，他們會為你提供幫助。

4. Get be Jesus – give him an opportunity to sow into your heart. He is ready to forgive us whenever we have messed up with our garden. He is always ready to give us another opportunity for us to continue to work on the garden. 4. 成為耶穌—給他一個機會在你的心裡撒種。每當我們弄亂花園時，他都會原諒我們。他總是準備好再給我們一次機會，讓我們繼續在花園裡工作。

Let us be faithful to garden God has placed us in. Because once we do it, then we are going to see fruit and life. 讓我們忠於上帝放置我們的花園。因為當我們這樣做，我們會看見生命的果實。